

Holy Family Parish

Sacred Heart - St. Joseph - St. Ladislaus Churches, New Brunswick NJ
a trauma-informed community

www.holyfamilyforall.org

email: HFPcenter@holyfamilyforall.org

social media: [Twitter.com/holyfamily4all](https://twitter.com/holyfamily4all)

<https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick>

We worship:

The Lord's Day: 4:30pm Sat. Vigil at Sacred Heart

8:00am (St. Ladislaus); 9:00am (Polish, St. Joseph)

10:00am (Spanish/English, Sacred Heart)

10:30am (Hungarian, St. Ladislaus)

12:00pm (Spanish, St. Joseph)

7:00pm (Spanish, St. Joseph)

Weekdays: 7:00am Mon - Fri (St. Ladislaus)

8:00am Mon - Sat (Sacred Heart chapel)

7:00 pm: Tues. (St. Joseph, Spanish)

7:00 pm Wed. (Sacred Heart, Spanish)

7:00 pm Thurs. (St. Ladislaus, Hungarian)



HFP PARISH CENTER

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901
Voice: 732-545-1681 Fax: 732-545-5059

PASTORAL TEAM

Brandy ALEXANDER, *caritas, director of trauma informed care*
(ext. 1008) BrandyA@holyfamilyforall.org

Nathalie CUADROS, *administrative program manager*
(ext. 1003) NathalieC@holyfamilyforall.org

Miryam GONZALEZ, *caritas associate, case manager*
(ext. 1005) MiryamG@holyfamilyforall.org

Jennifer HERRERA, *pastoral assistant and youth empowerment specialist*
(ext. 1001) - JenniferH@holyfamilyforall.org

Rev. Imre JUHASZ, *parochial vicar*
padre72@gmail.com

Catherine KOVARCIK, *director of family faith formation*
CatherineK@holyfamilyforall.org

Alexi MOTTA, *team leader/director of programming*
(ext. 1003) AlexiM@holyfamilyforall.org

Rocio RAMOS, *director of pastoral services*
(ext. 1002) RocioR@holyfamilyforall.org

Rev. Thomas RYAN, *pastor*
(ext. 1006) - TRYAN@holyfamilyforall.org

Renel SEVILLA, *business and pastoral administrator*
(ext. 1004) - HFPcenter@holyfamilyforall.org

Nelson TORRES, *programming manager*
(ext. 1007) - salsaNT@comcast.net

Rev. Wladyslaw (Walter) WIKTOREK, *parochial vicar*
(ext. 1013) - WalterW@holyfamilyforall.org

PARISH LEADERS

PARISH TRUSTEES: Thomas Szallai, Carol Meszaros

FINANCE COUNCIL: Thomas Szallai, chair

PASTORAL COUNCIL: Marie Zach

THEOPHANY CENTER: Sarahi Lopez



22ND SUNDAY IN ORDINARY TIME

"For you will be repaid at the resurrection of the righteous." - Lk 14:14

22° DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

"Pero ya se te pagará, cuando resuciten los justos". - Lc 14, 14



Saturday, August 27 - St. Monica

8:00 AM (SH) - (English) -
Special intention
4:30 PM (SH) - (English) -
Russell Thompson, Jr

Sunday, August 28 - Twenty-Second Sunday in Ordinary Time

8:00 AM (SL) - (English) - Meszaros & DeBiase Families
9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za duszę św.p. Ludwika Babiak
10:00 AM (SH) - (Bilingual) - For the people
10:30 AM (SL) - (Hungarian) - Joseph Pavlics
12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Juan Valentin Rojas
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Eloisa Nieto Lucas

Monday, August 29 - The Passion of St. John the Baptist

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Tuesday, August 30 - Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - Leokadia Zach
8:00 AM (SH) - (English) - For the people
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Por las Almas en el Purgatorio

Wednesday, August 31 - Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - Austin C. Kosik, Sr.
7:00 PM (SH) - (Spanish) - Cornelio Valentin Nieto

Thursday, September 1 - Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - Special intention

Friday, September 2 - Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - SOCIETY OF REMEMBRANCE

**Saturday, September 3 - St. Gregory the Great,
Pope and Doctor of the Church**

8:00 AM (SH) - (English) - For the people
4:30 PM (SH) - (English) - For the people

Sunday, September 4 - Twenty-Third Sunday in Ordinary Time

8:00 AM (SL) - (English) - For the people
9:00 AM (SJ) - (Polish) - W intencji Polski i za tych co walczyli
o wolną Polskę
10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Por la familia Rojas Pelaez
10:30 AM (SL) - (Hungarian) - Ella Hilbert
12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Filiberto Garcia Gracida
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Patricio Valentin Nieto

**FAMILY MILESTONES
CONGRATULATIONS & BLESSINGS**

July 2022 Celebrations:

Baptisms
Melissa Garcia Meza
Amelia Maya Reyes Pelaez
Dylan Gael Antunez
Jennifer Daritza Espinal
Quinceañera
Carla Martinez Ramirez
Marlen Lara
Estefany Perez Ramirez
Jasmine Urbano Rojas
Marlene Gonzalez Romero
Genesis Martinez

Wedding

Maricela Mendoza & Jorge Taraguay



**Silver and Gold Wedding
Anniversary Celebration**

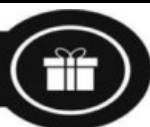


All are cordially invited to celebrate your 25th or 50th Wedding Anniversary with the Church of Metuchen and renew your marriage vows with Bishop James F. Checchio at a special Evening Prayer Service at the Cathedral of St. Francis in Metuchen on SUNDAY, OCTOBER 30, 2022 at 3:30 pm. Please register online at: www.diometuchen.org/silver-and-gold-anniversary-celebration or by phone: 732-562-1543. Registration will close on October 7, 2022.

Celebración de aniversario de bodas de plata y oro

Todos están cordialmente invitados a celebrar su aniversario de bodas número 25 o 50 con la Iglesia de Metuchen y renovar sus votos matrimoniales con el obispo James F. Checchio en un servicio especial de oración vespertina en la Catedral de St. Francis en Metuchen el DOMINGO 30 DE OCTUBRE DE 2022 a las 15:30 Regístrese en línea en: www.diometuchen.org/silver-and-gold-anniversary-celebration o por teléfono: 732-562-1543. El registro se cerrará el 7 de octubre de 2022.

DONATE



**Weekly Offertory
8/14/2022 - \$3,312**

Assumption of the Blessed Virgin Mary - \$237

To donate online,
visit holyfamilyforall.org
Click on **DONATE**.

**Thank you for your generosity and support.
Gracias por tu generosidad y apoyo.**



**PLEASE PRAY FOR THE SICK
POR FAVOR ORE POR
LOS ENFERMOS**

**ONLY MEMBERS OF THE FAMILY
can add names to this list of the sick.
SOLO MIEMBROS DE LA FAMILIA**

pueden agregar nombres a nuestra lista de feligreses enfermos: Brian Barry, Zofia Baginski, Zofia Lesiak, Thomas Leskowski, Jadwiga Pawlowska, Wladystaw Prosciak, Roman Szwarc, Irena Szewczak, Brian Ward, John Ward, Kit Maloney, Amy Grau Bates, Faith Anderson, Waleria Klimkiewicz, Karen Bodnar, Edward Hernandez Brito, Maria Colon, Jaxson Rivera

A MESSAGE FROM DEACON NELSON

The first time I came to Mass at Sacred Heart, the church was full. Since my days in Brooklyn, I haven't been in a church full of Hispanic people. It felt very nice, as if I had just returned home. I was accompanied by my son and grandson, who was acting up. I told my son Nellson, "go get communion and come right away so that you can stay with my grandson, and I can go to communion". But when Nellson returned, the communion line was over.

I wondered, how can there be so many people and so few are going to communion? What I learned was that most couples were not married by the Church. For me it was obvious that one of my ministries would be, **communion with God through the sacrament of marriage**. We began to promote the teachings and values of the church. How long would we continue to force our children to receive Communion, when we do not want to receive. Thank God that many have answered yes to God through Marriage. This September 17, we will have a Community Wedding where nine couples will approach the Lord's table, motivated by Love.

Abimael & Hilaria, Alberto & Guadalupe, Gonzalo & Irene, Jesús & Gloria, Jorge & Minerva, Juan & Juana, Manuel & Eulalia, Maximino & Felisa, Nellson & Aurora. For me it is a great blessing to be part of this great event. God the Father is not only going to bless these couples, that day, God will bless the entire Church. If you haven't been motivated yet, but you still have love for your wife and your family, do not delay any longer, because God is waiting for you with open arms. God bless you.

Peace in Christ,
Deacon Nelson



DIOCESAN PILGRIMAGE

On September 24, 2022, the Diocese of Metuchen will conclude its year-long 40th Anniversary celebration with a diocesan pilgrimage to the **Basilica of the National Shrine of the Immaculate Conception in Washington, D.C.** As we hope this to be a joyous celebration of our diocesan anniversary, we hope to have many Catholics from our diocese in attendance. A bus will be leaving Sacred Heart parking lot at 7:00 AM. The bus will leave Washington at 4:30 PM. A \$20 donation per person is requested to defray the cost of the bus. For reservations and additional information talk with Fr. Ryan (732) 545-1681 Ext 1006.

UN MENSAJE DEL DIÁCONO NELSON

La primera vez que yo vine a misa al Sagrado Corazón, la iglesia estaba llena. Desde mis días en Brooklyn no había estado en una iglesia llena de gente hispana. Me sentí muy a gusto, como si acabara de regresar a casa. Estaba acompañado de mi hijo y de mi nieto quien no se estaba quieto. Le dije a mi hijo Nellson, fuera a comulgar y que regresara enseguida para que se quedara con mi nieto a lo que yo iba y comulgaba. Pero cuando Nellson regresó, ya la fila de la comunión se había terminado.

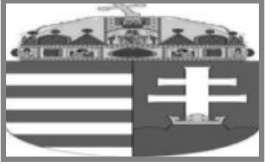
Me pregunté, ¿cómo puede haber tanta gente y que tan pocos vayan a comulgar? Lo que aprendí fue que la mayoría de las parejas no estaban casadas por la Iglesia. Para mí era obvio que unos de mis ministerios serían, **la comunión con Dios por medio del sacramento del matrimonio**. Empezamos a promover las enseñanzas y los valores de la iglesia. Hasta cuándo vamos a seguir obligando a nuestros niños y niñas comulgar, cuando nosotros no queremos comulgar. Gracias a Dios muchos han respondido que si a Dios por medio del Matrimonio. Este septiembre 17, tendremos una Boda Comunitaria donde nueve parejas se acercarán a la mesa del Señor, motivados por **Amor**.

Abimael y Hilaria, Alberto y Guadalupe, Gonzalo y Irene, Jesús y Gloria, Jorge y Minerva, Juan y Juana, Manuel y Eulalia, Maximino y Felisa, Nellson y Aurora. Para mí es una gran bendición se parte de este gran evento. Dios Padre no solo va a bendecir estos novios, ese día, Dios bendecirá la Iglesia entera. Si aun no te has motivado, y aún tienes amor a tú esposa y a tú familia. No tardes más, porque Dios te está esperando con los brazos abiertos. Dios les bendiga.

Paz en Cristo,
Diacono Nelson

PEREGRINACIÓN DIOCESANA - El 24 de septiembre de 2022, la Diócesis de Metuchen concluirá la celebración de su 40.º aniversario de un año de duración con una peregrinación diocesana a la **Basilica del Santuario Nacional de la Inmaculada Concepción** en Washington, D.C. Como esperamos que esta sea una celebración gozosa de nuestra aniversario, esperamos que asistan muchos católicos de nuestra diócesis. Un autobús saldrá del estacionamiento del Sagrado Corazón a las 7:00 AM. El autobús saldrá de Washington a las 4:30 p. m. Se solicita una donación de \$20 por persona para sufragar el costo del autobús. Para reservas e información adicional hable con el P. Ryan (732) 545-1681 Ext 1006.





**SAINT LADISLAUS CHURCH
@ HOLY FAMILY PARISH**
*A Sunday Reflection
by István Horváth
August 28, 2022*

“For everyone who exalts himself will be humbled, but the one who humbles himself will be exalted.” Lk 14:11

It is in our nature to brag and boast about our lives: the things we do, the places we go, the people we know, the things we have, the education or training or talents we have received, the schools we've attended, the neighborhood we live in, the kinds of restaurants we frequent, the movies we've watched, the kind of dog we have, ... basically everything we say is about Us. Maybe we should listen to ourselves on a recording, we would find that the only time we are not talking about ourselves is when we are talking about someone who isn't like us.

So, it's no surprise that Jesus makes a point of it to the Pharisees on several occasions (Lk 14:11, 18:14; Mt 23:12). We constantly want to hear ourselves even when we are asking others for their input, or their ideas, for their opinions, we end up only caring about our own problems, our own opinions and our own happiness. It is hard to listen with a caring ear. It is hard to refrain from saying something even when it is completely frivolous and unnecessary; we want to hear ourselves talk!

And as if that were the only problem, this bad habit rubs off on our actions as well. We feel that by our extraordinary knowledge of ourselves and others, we can, and we do decide their place in the social circles, their place in the knowledge circles, their place in the importance circles. We decide to listen to them or not depending on whether it is in our interest or not. And the more important we feel the less important others are to us; in the end, only we matter when it comes to our opinions.

This is far from what Jesus is asking of us, when He shows us how to care for and about others. And even though His parable only included a seating arrangement at a banquet, we can extrapolate beyond that to show how in everything we do and say, we should be mindful of the other person whether their business directly concerns us or not. Because our lives are interconnected in some fashion, we just may not know how.

We should try using the three filters before we speak:

1. The truth filter. Is there truth in what we are about to say?
2. The good filter. How much good and joy will it bring them or others what we are about to say?
3. The useful filter. How much use will they gain from what we are about to say? Or will it serve a greater good?

If it is still worth saying after running it through the three filters, then by all means: say it.



PROJECT IMT CORNER
Why do we celebrate Labor Day?
Come back next week to see the answer!



OGŁOSZENIA PARAFIALNE
XXII Niedziela zwykła
28 sierpnia 2022 r.

Poczynając od niedzieli 11 września, można będzie zamawiać intencje Mszy Świętych niedzielnych na rok 2023. Intencje będą przyjmowane na chórze. Prosimy o nie przekraczanie limitu trzech intencji na rodzinę, aby każdy miał możliwość tej szczególnej Ofiary Mszy Świętej oraz modlitwy całej wspólnoty w swoich potrzebach i dziękczynieniach.

Ze względu na planowaną na niedzielę, 2 października Paradę Pulaskiego, chcielibyśmy zorganizować nasz tradycyjny Dinner Dance. Proponowany termin to sobota, 24 września o godz. 19:00. Bilety w cenie \$35 - dorośli oraz \$25 - młodzież powyżej 12 roku życia i studenci, są do nabycia przy wyjściu z kościoła.

W przedsiönku znajdują się również formularze wpisów do książki pamiątkowej. Jest to wspaniała możliwość, by pogratulować naszemu Marszałkowi – p. Tadeuszowi Serafinowi oraz naszej Miss Polonia – Jessice Kubiak, jak również, by zareklamować swoją działalność biznesową. Bardzo prosimy o jak najszybsze wypełnienie formularzy i przekazanie wraz z opłatą na chór. Dochód z zabawy oraz z wpisów do książki pamiątkowej pozwoli nam na opłacenie autobusu, który zawiezie nas na tegoroczną Paradę, dlatego prosimy wszystkich o pełne zaangażowanie i uczestnictwo w zabawie lub o indywidualne donacje na ten cel.

Druga kolekta w następną niedzielę zostanie przeznaczona na St. Vincent De Paul Society. Życzymy wszystkim wiele radości z przeżywanego wypoczynku niedzielnego oraz pomocy Bożej na cały nadchodzący tydzień.

PARISH ANNOUNCEMENTS
XXII Sunday in Ordinary Time
August 28, 2022

Starting from the Sunday, September 11, the intentions of Sunday Masses for 2023 will be accepted at the choir. We allow the limit of three intentions per family to give a chance of this special prayer to everyone.

Due to the Pulaski Parade planned for Sunday, October 2nd, we would like to organize our traditional Dinner Dance. The proposed date is Saturday, September 24 at 7:00 p.m. Tickets, \$35 for adults and \$25 for youth over 12 and students, are available at the church vestibule.

In the vestibule, there are also forms of entries in the souvenir book. This is a great opportunity to congratulate our Marshal – Mr. Tadeusz Serafin and our Miss Polonia – Jessica Kubiak, as well as to advertise business activities. We kindly ask you to fill in the forms and bring them, together with the fee, to the choir. Income from the Dinner Dance and from entries in the souvenir book will allow us to pay for the bus that will take us to this year's Parade. We encourage everyone to take part in both celebrations. Individual donations for this purpose will also be appreciated.

Next Sunday's second collection is for St. Vincent de Paul Society. God's blessings to everyone for today, as well as for the coming week.



-SACRAMENTOS-



For details regarding baptisms, quinceañeras, weddings, and anointing of the sick, please call the HFP Parish Center at 732-545-1681 Ext 1001, Jennifer, or Ext 1002, Rocio. Thank you.

Fully Insured Free Estimates
MULLER BROTHERS PAINTING
 Interior • Exterior
 Wallpapering • Power Washing
 JOHN MULLER
732-407-6274

C. F. T. TAX, INC.
 PAUL BRAVO
 Bookkeeping & Tax Return
 Open Year Round
732-626-5900
 www.cfttaxinc.com
 brapa2@aol.com
 1060 AMBOY AVENUE • EDISON

Selover
Funeral Home
 555 GEORGES RD. N. BRUNSWICK
732-828-2500
 RICHARD H. SELOVER, MGR., N.J. Lic. # 2443
 GARY F. GORZYNSKI, DIR., N.J. Lic. # 4063
 www.seloverfuneralhome.com

GOWEN FUNERAL HOME
 Carol A. Meszaros, Mgr. (NJ Lic. No. 2884)
 Frank S. Facchini, (NJ Lic. No. 3217)
 Lisa M. LoRicco Sharp (NJ Lic. No. 3710)
732-545-1344 | Fax: 732-296-0941
 239 Livingston Avenue • New Brunswick, NJ 08901

 7 New STREET METUCHE
 AMAZING SEAFOOD BOIL
 www.nauticrab.com
NOW HIRING

OLYMPUS CONSTRUCTION
732-418-7111
 NEW BRUNSWICK, NJ
 www.olympusenterprisesllc.com

DALTON
 732-247-7390
ELECTRIC, PLUMBING HEATING & COOLING

QUALITY PROFESSIONAL SERVICE
 Serving Central NJ Since 1986
 Residential & Commercial
 Sales and Service
 All Major Credit Cards Accepted

   
 NOW HIRING QUALIFIED TEAM MEMBERS
 www.daltonephc.com

732-247-7390


P. LIC. #12425 NJ Reg #13VH02047500 E. LIC. #9526

Robert Fox, Manager N.J. License No. 4371
BOYLAN
Funeral Home
 188 Easton Avenue New Brunswick, New Jersey 08901
 (732) 545-4040 FAX: (732) 545-0299
 10 Wooding Avenue Edison, New Jersey 08817
 (732) 572-0076 FAX: (732) 572-0599
 BoylanFH.com
 ~ family owned and operated since 1958 ~

Place Your Ad Here and Support our Parish!
 Instantly create and purchase an ad with

AD CREATOR STUDIO





4lpi.com/adcreator

Parker Highland Pk | New Brunswick | Somerset
 Piscataway | Monroe Twp
Live Your Best Life at Parker
 Nursing & Memory Care
 Assisted Living
732-902-4200
 Meeting All NJ Infection Control Requirements
 Parkerlife.org | 

GROW YOUR BUSINESS BY PLACING AN AD HERE!

Contact Douglas Shaller to place an ad today!
 dshaller@4LPi.com or (800) 477-4574 x6458

CONTACT US!



SUPPORT OUR ADVERTISERS!

